

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf der Gemeinderatskanzlei Embrach zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Wird das baurechtliche Verfahren elektronisch abgewickelt, sind die Pläne während der Auflagefrist online in der eAuflageZH einsehbar. In den übrigen Verfahren gilt: Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Ärztlicher Notfalldienst

Arzttelefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

Entsorgung von Sonderabfällen aus Haushalten



**Samstag, 19. September 2026,
08.00–11.30 Uhr**

**Embrach
hinter dem Werkgebäude,
Hardstrasse 3a**

Max. 20 kg pro Abgeber und Jahr

- Farben, Lacke, Klebstoffe
- Lösungsmittel, Pinselreiniger, Verdünner, Brennsprit
- Säuren, Laugen, Entkalker, Abflussreiniger
- Medikamente, Chemikalien, Gifte, Javel-Wasser
- Spraydosen, Druckgaspatronen
- Quecksilber, -thermometer
- Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilger, Dünger
- Unbekanntes und Stoffe mit einer Giftklasse oder einem Gefahrensymbol

Zurück zum Handel

- Batterien, Akkus, Autobatterien
- Entladungslampen, Leuchtstoffröhren und Stromsparlampen

Zur Gemeindesammelstelle
• Altöl, Speiseöl, Motorenöl

Gemeinden im Embrachertal
Bereich Abfallwirtschaft

Einlageblatt in der Gemeinde Embrach

Bring- und Holtag

Einlageblatt in der Gemeinde Oberembrach

Krimi-Abend, Bibliothek

Gemeinden

EMBRACH
www.embrach.ch

Verhandlungen des Gemeinderates vom 31. August 2026

- Konsultation Projekt regionale Biodiversität und Landschaftsqualität im Kanton Zürich (PrBL ZH) – Stellungnahme
- Techno Bau Dörig AG, Haumühlestrasse 5–13, Abtretungsvertrag Trottoir – Genehmigung
- Bericht über die KVG-Revision 2025
- Behördenentschädigungen, Teuerungsausgleich 2027–2030

Die ausführlichen Beschlüsse sind auf unserer Homepage unter Verwaltung / Gemeinderatsbeschlüsse aufgeschaltet.

Bring- und Holtag in Embrach

Am Samstag, 26. September 2026 organisiert die Gemeinde Embrach auf dem Werkareal, Hardstrasse 3a wieder einen Bring- und Holtag für die **Bevölkerung der Gemeinde Embrach**.

Die Aktion hat den Zweck, noch **wiederverwendbare Gegenstände** nicht einfach der Verbrennung zuzuführen, sondern diese anderen Leuten kostenlos zum Gebrauch anzubieten. Es werden nur **gut erhaltene Waren** angenommen, **keine elektrischen Gegenstände oder elektronische Geräte**. Die Waren können von

Überall für alle
SPITEX
Embrachertal
www.spitex-embrachertal.ch

9.00–13.00 Uhr angeliefert und in der Zeit von 9.00–14.00 Uhr abgeholt werden. Der Hin- und Wegtransport ist Sache jedes Einzelnen. Waren, welche ab 14.00 Uhr nicht abgeholt worden sind, werden durch die Werkbetriebe entsorgt.

Für Wurst und Getränk wird wieder bestens gesorgt. Die Senioren 50+ des FC Embrach freuen sich auf Ihren Besuch in der Rümpeleiz.

Bevölkerungsdienste Embrach



Regionales Alterszentrum Embrachertal

Hurra, es ist wieder so weit!

Unter der Leitung von Beat Weidmann singen Einwohnerinnen und Einwohner von Embrach gemeinsam mit den Bewohnern des Alterszentrum

«Schön ist es auf der Welt zu sein»

sowie weitere schöne, bekannte Lieder und alte Schlager.

Dienstag, 15. September 2026

14.30–15.30 Uhr

im Alterszentrum, Saal 1 und 2.

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Papier: Eminent – holzfrei, CO2-neutral

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/4 (181 x 262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181 x 128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119 x 173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119 x 128,5 mm)	Fr. 289.–
2/3 quer (119 x 84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57 x 128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57 x 84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57 x 39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit.
Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)

Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

Inseratenannahmeschluss:

Dienstag, 8.00 Uhr.

Wer wieder einmal unbeschwert singen möchte, ist in unserer fröhlichen Runde herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Beat Weidmann, Beat Hug
und Mitglieder
der Kommission Aktives Alter



Lufingen
www.lufingen.ch

Altpapiersammlung Lufingen

**Donnerstag, 17. September 2026,
ab 17.00 Uhr**

Das Altpapier gebündelt und kreuzweise verschnürt (**bitte keine zu schweren Bündel! Danke**) an der Kehrriechtabfuhroute bereitstellen. Bitte keine Kartons, Plastik- oder Einkaufstaschen, usw. für das Altpapier verwenden.

Gemeinde Lufingen

GRUBENGUTABFUHR

**am Freitag, 18. September 2026,
ab 07.00 Uhr**

Zu den mineralischen Abfällen zählen Flachglas (Fenster, Spiegel), Geschirr (Keramik, Porzellan, Glas), Blumentöpfe (Ton, Eternit), Steine, Gartenplatten und ähnliches.

Gemeinde Lufingen



Oberembrach
www.oberembrach.ch

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung Oberembrach ist am Freitag, 18. September 2026 aufgrund eines Personalanlasses geschlossen.

Am Montag, 21. September 2026, sind wir gerne ab 08.00 Uhr wieder für Sie da.

Gemeindeverwaltung Oberembrach

Notfalldienst bei Todesfällen:

Der Bereitschaftsdienst des Bestattungsamtes ist über die Tel.-Nr. 044 866 26 05 erreichbar. Bitte beachten Sie, dass die Beratung bei Todesfällen an diesem Tag nur telefonisch erfolgt. Nützliche Informatio-

nen finden Sie auch auf unserer Website www.oberembrach.ch unter der Rubrik Verwaltung/Online-Schalter/Bestattung: Leitfaden zum Todesfall.

Strassensanierung Trinenmoosstrasse

Infolge Belagsarbeiten an der Trinenmoosstrasse ist diese zwischen Bächlikreisel und Untermettmenstetten vom 14. und 17. September 2026 für den Durchgangsverkehr komplett gesperrt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis für die entstehenden Einschränkungen.

Gemeinderat Oberembrach



Gemeinde
Rorbas

www.rorbas.ch

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Gemeindepräsident Martin Lips steht den Einwohnerinnen und Einwohnern für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

Die nächste Sprechstunde findet statt:

**Montag, 14. September 2026
18.00–19.00 Uhr**

im Sitzungszimmer im 2. Obergeschoss des Gemeindehauses Rorbas an der Kirchgasse 1.

Bitte benützen Sie den Eingang im Altbau.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auf eine rege Teilnahme freut sich

Martin Lips
Gemeindepräsident

Kirchgemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Suzanne Fehr-Wipf
Pfarrhausstrasse 2
Telefon: 044 865 12 66
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch
Webseite: www.ref-embrach.ch
Amtswoche: Pfr. Stefan Rathgeb,
Tel. 044 814 38 80

Samstag, 12. September**14.00 – CEVI/Cevi-Fröschli**

17.00 Uhr im Cevi-Hüttli
für Kinder ab 1. Kindergarten – 6. Klasse
Mehr Informationen erhalten Sie auf
www.ceviembrach.ch

Sonntag, 13. September**10.00 Uhr Familien-Gottesdienst
in der Kirche Embrach**

Pfrn. Katharina Steinmann
und Team

Thema: Ein Haus auf guten
Grund gebaut

**Fahrdienst Embrach,
Lufingen & Oberembrach**

Anmeldung bis SA, 18.00 Uhr
bei Rosmarie Schweizer, Tel: 044 865 27 97

Donnerstag, 17. September**9.30 Uhr Bambinisigen**

im Saal des KGH Lufingen
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung
einer erwachsenen Person

13.30 – Lismifrauen

16.30 Uhr im KGH Lufingen
Frau Annie Chéhab

**Kirchgemeindehaus
Embrach****• Schmittekafi****Öffnungszeiten:**

Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

**Kirchgemeindehaus
Lufingen****• Dorfkaffee**

organisiert vom Frauenverein Lufingen
Dienstag 9.00–11.00 Uhr

**Wir wünschen Ihnen
eine schöne Woche.**

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfrn. Dorette Abderhalden,
Tel. 043 444 18 80
(Büro, dienstags und donnerstags),
Tel. 043 444 16 07 (P)

Freitag, 11. September**14.00 – ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag
für Seniorinnen und Senioren**

Im KGH

15.00 bis 17.00 Uhr, ElKi-Treff

Eltern können sich mit ihren Kindern
(0 bis ca. 6 Jahre) treffen.

Weitere Infos im Whatsapp-Chat

Kontakt: Nadja Marx,

n.marx@bluewin.ch, 079 544 44 07**20.00 bis 22.00 Uhr, Kreativtreff**

Im KGH

Zusammensein von Jung und Alt.

Es ist keine Anmeldung und auch keine
Verbindlichkeit erforderlich.

Kontakt: Maja Hofer,

maja.hofer@bluewin.ch, 078 726 79 70**Sonntag, 13. September****10.00 Uhr, Gottesdienst klassisch**

Mit Taufen

Pfr. C. Schweizer

Kinderprogramm:

0–4 Jährige: Betreuung im Pfarrhaus,

1. KIGA–5. Klasse: KidsTreff im KGH

Donnerstag, 17. September**15.30–17.30 Uhr, Ufzgi-Treff**

Wir helfen dir gerne, kostenlos,
egal ob du etwas mit Kirche zu tun
hast oder nicht.

Du wählst, wann du kommst und wie
lange du bleibst.

Im Kirchgemeindehaus, Irchelstr. 12,
Freienstein

Kontakt: Yvonne Kleih, Ursula Pfeiffer
079 636 44 41

20.00–21.00 Uhr, Atempause

Kirche Rorbas

Mit Amelie und Matthias Görner.

Ein musikalischer Abend zum Innehalten,
Anbeten und Ruhen. Mit Zeiten der
Instrumentalmusik, der Stille und des
Singens.

GOTTESDIENSTE**24. SONNTAG IM JAHRESKREIS***Kollekte: ATD Vierte Welt***Samstag, 12. September**

16.15 Uhr Santa Messa (Kirche)

18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

Sonntag, 13. September

10.00 Uhr Kommunionfeier zum
Erntedank mit
Ministranten-Aufnahme

KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE

Fitness für's Gehirn: Di, 15.9.,
14.00–16.00 Uhr, Unkostenbeitrag Fr. 5.–,
bitte Stift und Papier mitbringen

Unti-Treff 3. Klasse**(Erstkommunionvorbereitung):**

Mi, 16.9., 13.30–16.00 Uhr

MITTEILUNGEN**MINISTRANTEN-AUFNAHME**

Wir freuen uns sehr, dass Lea Toth, Va-
lentin Rumold, Dawid Sawostjanik, Mia
Kesten und Larissa Bikic **im Sonntags-
gottesdienst am 13. September** als Mi-
nistrant:innen in unserer Pfarrei aufgenom-
men werden. Wir danken ihnen für ihren
Einsatz und wünschen Gottes Segen und
viel Freude bei ihrem Dienst.

SENIOREN-ZMITTAG

Am **Sonntag, 13. September**, laden
wir um 12.00 Uhr herzlich ein zu einem
Senioren-Zmittag! In netter Gesellschaft ein
feines Zmittagessen geniessen, miteinan-
der plaudern und eine kleine Unterhaltung
geboten bekommen – das alles erwartet
euch gegen einen kleinen Unkostenbeitrag
von Fr. 10.– (für das Essen)! Anmelden dür-
fen sich alle, die sich von diesem Angebot
angesprochen fühlen. Die Anmeldung er-
folgt jeweils bis Freitagmittag vor dem An-
lass über aufgelegte Listen im Foyer oder
telefonisch im Sekretariat (043 266 54 11).

Ist ein Fahrdienst erwünscht? Dann bitte un-
bedingt ebenfalls bis Freitagmittag melden.

Wir freuen uns auf viele bekannte, und
vielleicht auch noch nicht bekannte Ge-
sichter! Seid herzlich willkommen!

TAG DER KULTUREN

Dieses Jahr feiern wir es wieder: Das Fest
der Buntheit, der Vielfalt, der grenzüber-
schreitenden Gemeinschaft. Das wollen
wir feiern:

Sonntag, 20. September 2026

**Kath. Kirchgemeinde
Embrachertal**



Pfarrzentrum St. Petrus

8424 Embrach, Steinackerweg 22

Telefon 043 266 54 11

info@kath-embrachertal.chwww.kath-embrachertal.ch

Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli
Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Völker-Vertreter:innen und mitreisender griechischer Musik, anschliessend gemeinsame, internationale Teilete*, musikalische Unterhaltung und Dessertbuffet*.

* Das Fest lebt davon, dass jede(r) das internationale Buffet bereichert: Bitte ein typisches Essen und/oder Dessert/Kuchen aus dem Herkunftsland fürs Buffet mitbringen (bitte, wenn nötig, in einem geeigneten Gefäss zum Aufwärmen und Anrichten und mit dem Land/Speise-Name anschreiben). Bitte meldet euch für die Mitwirkung im Gottesdienst oder dafür, ob ihr ein Essen mitbringt, mittels Webseite oder per Telefon unter 043 266 54 11 an, damit wir planen können. Vielen Dank!

Wir freuen uns auf ein buntes Fest von Menschen aus verschiedenen Kulturen und Völkern – multikulturell, fröhlich und ausgelassen! Herzlich willkommen!



**Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal**

Hungerbühlstrasse 1, Embrach
044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 13. September

10 Uhr Gottesdienst,
Predigt: Fredy Jorns

Willkommen zu unseren
Veranstaltungen.
Weitere finden Sie hier:



**viva
kirche**
rorbas
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
Pastoren: Matthias und Amelie Görnert
Telefon 044 865 04 67
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 13. September 2026

**10–11.15 Uhr: Gottesdienst in der
Viva Kirche (Viva Kirchen Erlebnis)**

Predigt: Christian Haslebacher (Stream
aus Rafz)

Kinder: MiniTreff (bei Bedarf) in der Viva;
KiGa bis 5. Klasse ab 9:45 Uhr im KGH
(Ref. Kirche)

Dienstag, 15. September 2026

19.30–20.30 Uhr: Gemeindegebet

Donnerstag, 17. September 2026

20–21 Uhr in der Kirche Rorbas:

Atempause

Ein musikalischer Abend zum Innehalten,
Anbeten und Ruhen

**Herzliche Einladung, wir freuen uns
auf dich!**

■ ■
FEG Embrach
Chilä wo beläbt

Tannenstrasse 95

Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95

philemon.ressnig@feg-embrach.ch

www.feg-embrach.ch

TeenieZone

Freitag, 11. September, 19.30 Uhr

Jugendgruppe CatchUp

Samstag, 12. September, 19.30 Uhr

Gottesdienst

Sonntag, 13. September, 10.00 Uhr

Thema: Gottes Bund mit Noah

Predigt: Hanspeter N.

mit KafiBar, Kids- & TeensProgramm

Livestream: www.feg-embrach.ch/live

Mittagstisch

Dienstag, 15. September, 12.00 Uhr

Gschwellti & Gemeinschaft

Dessert & Kafi / 10.– / Anmeldung bis So
bei Ursula Bürgin: 076 382 92 22

Gemeinsames Gebet

Dienstag, 15. September, 19.30 Uhr

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

*Herzlich willkommen,
wir freuen uns
auf Ihren Besuch.*



RAUM GESUCHT

Suche Büro-, Praxis- oder Atelierraum
für Coaching & Beratung, ca. 15–40 m²,
in Embrach, Rorbas / Freienstein-Teufen,
Lufingen oder Umgebung.

Ruhige, angenehme Atmosphäre erwünscht.

Miete bis max. CHF 750.–/Monat.

Kontakt: 079 447 23 23

**Jetzt
anmelden
für den
Offenen
Sonntag**

22/11/2026



gvet.ch/offener-sonntag-embrachertal/
anmeldung-offener-sonntag



Veranstaltungen



Kinder-Flohmi

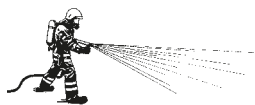
Samstag, 19. September 2026

Am Samstag, 19. September von **10–12 Uhr** können die Kinder der Primarschule Embrach ihre Verkaufsdecke auf dem Pausenplatz Schulhaus Dorf auslegen, ihre Spielsachen und Bücher verkaufen und nach Neuem stöbern.

Das Elternforum freut sich auf eine rege Teilnahme. Achtung: Bei Regen findet der Kinderflohmarkt nicht statt!

Infos zur Teilnahme und weitere Details finden sich unter:

<https://elternforum-embrach.ch/kinder-flohmi>



Feuerwehrverein
Embrachertal

EMERICH BIKE Runde 2026

Sonntag, 20. September 2026

Abwechslungsreiche Plausch-Bike Rundfahrt um das Einsatzgebiet der Feuerwehr Embrachertal. Zwei verschiedene Strecken für Amateure resp. trainierte Biker. Start und Schlussverpflegung im Feuerwehr Depot Nordstrasse, Embrach. E-Bikes (bis 25 km/h unterstützt) sind willkommen.

Start grosse Runde um **8.30 Uhr**

Start kleine Runde um **10.00 Uhr**

Das Startgeld beträgt CHF 20.–

Weitere Infos unter www.fww.ch



Doppelabend

Ab 18. Juni bis 17. September 2026

Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Für Clubmitglieder und alle

Tennisbegeisterten!

Auskünfte: Lukas Weiss

spielleiter@tcembrach.ch



Besuch Kyburz Elektromobile und Lunch auf dem Rhein

Sonntag, 27.9.2026, Start 09.15 Uhr

- Führung durch das Unternehmen
- Fahrt ins Tössegg
- Lunch auf dem Rhein
- Wanderung zurück nach Embrach

Details:

www.pro-zueri-rhy.ch/news

Anmeldung: QR-Code oder

erhard.buechi@bluewin.ch



Militärschiessverein
8425 Oberembrach
www.msv-oberembrach.ch

Papier- und Kartonsammlung

Samstag, 12. September, ab 8 Uhr



Alte Feuerwehr Oberembrach

19. September 2026

Nass- & Retablierungsübung

Gemäss Umfrage,

Jeans & rotes AFO-PoloShirt

Zielspritzen auf der Mühle-Wiese

von 13.30 Uhr bis spätestens 15.30 Uhr

Die Oberembracher-Bevölkerung ist dabei zum Mitmachen ganz herzlich eingeladen!



Rorbass/ Freienstein-Teufen



Naturschutz- und
Verschönerungsverein
Rorbass/Freienstein-Teufen

Aktiver Naturschutz für Erwachsene und Kinder

Möchten Sie etwas für die Biodiversität tun und gleichzeitig Spass und Geselligkeit erleben? Wir laden Sie ganz herzlich zu unseren Naturschutzeinsätzen ein.

**Samstag, 12. September,
13.15–17.00 Uhr**

**Samstag, 19. September,
13.15–17.00 Uhr
immer inkl. Zvieri**

**Treffpunkt für alle Einsätze:
Werkhof Rorbass, Tössstrasse 28**

Eine Anmeldung unterstützt unsere Vorbereitungen unter:

www.nvvrft.ch, Veranstaltungen

Auskunft: Sandra Kamm,

Tel. 079 564 39 25,

E-Mail: info@nvvrft.ch,

Wir freuen uns auf Ihre aktive Mithilfe

Sie haben grosse Pläne?

Mit unserem Plankopierer drucken und digitalisieren wir auch Ihre grossformatigen Vorlagen.



Finden Sie Spanisch eine schöne Sprache, und möchten Sie es lernen? Kein Problem, ich unterrichte Spanisch in kleinen Gruppen oder Einzel, Methodik, und gute Atmosphäre

PRIVAT SPANISCH-KURSE IN EMBRACH

Anfänger A0 (ohne Kenntnisse)

Mo 09.11.2026 von 18.00 bis 19.00 Uhr

Do 05.11.2026 von 18.00 bis 19.00 Uhr

Kursdauer 10 Lektionen à 60 min.

Mehr Information bei Anita Vetter

Tel. 079 831 47 58

Fünf Jahre Liebe zum Detail

Ein ganzes Jahr
jeden Monat ein
exklusives Highlight
bei up close cosmetics.

Naturkosmetik in Freienstein

www.upclose-cosmetics.ch

shop.upclose-cosmetics.ch

Instagram: [upclose_cosmetics](#)

*«Möge die Strasse dir entgegenen,
der Wind stets in deinem Rücken sein
und die Sonne warm auf dein Gesicht scheinen.»*

*«May the road rise up to meet you,
may the wind be always at your back
and may the sun shine warm upon your face.»*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem herzensguten Ehemann, unserem fürsorglichen Papi und einem treuen Freund

James (Jimmy) Anthony O'Farrell

20. Juni 1947 – 7. August 2026

ehemals wohnhaft in Embrach, zuletzt in Gorey, County Wexford (Irland)

Seine Familie war sein grösstes Glück. Seine unkomplizierte, herzliche Art und seine grosse Hilfsbereitschaft haben unser Leben jeden Tag bereichert. Als echter Ire liebte er gesellige Stunden und irische Lieder. Nach so vielen Jahren in der Schweiz war sie für ihn zu einer zweiten Heimat geworden, und er fühlte sich auch als Schweizer. Mit seiner offenen Art fand er rasch einen Platz in den Herzen der Menschen.

In seiner Ehe mit Xin verbanden sich zwei Welten: irische Lebensfreude und chinesische Harmonie. Ob im Kreis seiner geliebten Familie oder bei seinen weltweiten Einsätzen für die Rega – er ging stets positiv durchs Leben und hinterlässt auf der ganzen Welt Spuren der Liebe und des Friedens.

Die Abschiedsfeier hat in seiner irischen Heimat stattgefunden.

Anfang nächsten Jahres planen wir in Irland eine gemeinsame Erinnerungsfeier für Familie, Freunde und persönliche Weggefährten. Wer James persönlich kannte, sich ihm verbunden fühlte und gerne teilnehmen möchte, kann sich für weitere Informationen per E-Mail an o.farrell@hotmail.de wenden. Die näheren Angaben werden persönlich mitgeteilt.

In tiefem Schmerz und unendlicher Liebe:

seine geliebte Ehefrau Xin

seine Kinder Eileen, Samantha und Jérémie

sowie alle Verwandten, Freunde und Weggefährten

Traueradresse:

Familie O'Farrell, c/o Jérémie O'Farrell, Usserdorfweg 14, 8488 Turbenthal

FAHRZEUGANKAUF

Wir kaufen gepflegte
Fahrzeuge aller
Marken & Preisklassen.

- Faire Preise •
- Seriöse Abwicklung •
- Sofortige Zahlung •

Spring Automobile

044 865 62 39

www.springautomobile.ch

*Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist. – Franz Kafka*

Marianne Preisig

20. Oktober 1938 – 7. September 2026

Nach einem langen, erfüllten Leben haben sie ihre Kräfte verlassen. Möge deine letzte Reise in ein wunderschönes Land gehen, wo wir uns irgendwann wieder treffen.

In stiller Trauer

Cornelia Hubmann mit Kindern und Enkeln

René Preisig mit Jolanda Zurbuchen

Sandra Preisig mit Marino Poli und Daria

Roger Oesch mit Ursula und Jannik

Die Urnenbeisetzung findet am 18. September 2026 um 13.30 Uhr auf dem reformierten Friedhof Embrach statt.

Traueradresse: Sandra Preisig, Dorfstrasse 38, 8214 Gächlingen



Jetzt erhältlich:

**GSCHÄNK-
GUETSCHY**

**In über 140
Geschäften
einlösbar**

Schenke lokal



Mitgliederliste:

www.gvet.ch/mitglieder



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

*‘Ich hab den Berg erstiegen, der euch noch Mühe macht,
drum weint nicht Ihr Lieben, ich hab mein Werk vollbracht.’*

(Autor unbekannt)

Mein lieber Ehemann, unser Vati, unser Bruder und Grossvati hat diese Erde nach langer Krankheit, die er mit viel Geduld getragen hat, für immer verlassen.

Dr. med. Peter Meili-Simeon

13. März 1943 – 27. August 2026

Er durfte im Beisein seiner Liebsten friedlich einschlafen. Wir sind traurig aber auch zutiefst dankbar für alles, was wir mit ihm erleben durften.

Gabriela Meili-Simeon

Christian Meili und Karin Moser mit Lili und Ava

Dominik und Andrea Meili

Severin und Yongmei Meili mit Yisu, Noemie und Rui

Veronika Haselmeier-Meili

Bernhard und Elisabeth Meili-Dulk

Die Abdankungsfeier findet am 17. September 2026 um 14.00 Uhr in der Reformierten Kirche in Pfäffikon ZH statt, die Urnenbeisetzung vorgängig im engsten Familienkreis. Es sind alle gebeten, in der Kleidung zu erscheinen, in der sie sich am wohlsten fühlen.

Anstelle von Blumen gedenke man der

‘Demenz Forschung Schweiz – Stiftung Synapsis’.

IBAN: CH31 0900 0000 8567 8574 7

Traueradresse: Gabriela Meili, Tumbelenstrasse 60d, 8330 Pfäffikon (ZH)



NACHRUF

Betroffen nehmen wir Abschied von unserem ehemaligen Behördenmitglied

Clemens Eberle

27. Januar 1956 – 31. August 2026

Clemens Eberle war von 1998 bis 2006 Mitglied des Gemeinderates Lufingen. Mit seinem engagierten und tatkräftigen Einsatz hat er sich für die Gemeinde Lufingen und ihre Bevölkerung eingesetzt und wertvolle Dienste geleistet.

Sein Engagement und Wirken für unsere Gemeinde werden uns in dankbarer Erinnerung bleiben.

Der Gemeinderat Lufingen spricht den Angehörigen sein herzliches Beileid aus.

Der Gärtner war's

**Aus Sturmschäden machen wir
wieder Gartenträume.**

www.meier-garten.ch | gartenbau ag kloten | 044 804 10 90

meier

Grossformat- und Terrassenplättli



ab **35.-/m²**

5 % Zusatzrabatt
bei Abgabe dieses Inserates

GANZ+
BAUKERAMIK AG
ganz-baukeramik.ch



Hch. Albrecht-Klöti AG

Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Kundenarbeiten
- Bohr- und Fräsarbeiten

Tel. 044 865 04 02 www.albrecht-kloeti.ch info@albrecht-kloeti.ch

Rüstiger Frührentner hat in den letzten 15 Jahren nachhaltig knapp 20 Kg Körpergewicht abgebaut.

Jetzt geht es etwas zäher weiter, aber weitere **10 Kg Gewichtsreduktion** sind noch geplant. Da vieles gemeinsam einfacher geht und man sich gegenseitig motivieren kann, suche ich Gleichgesinnte **für regelmässige, gewichtsreduzierende Aktivitäten**, jeweils **ein- bis zweimal die Woche**.

Interessierte aus dem Embrachertal melden sich unter +41 79 929 31 56

Rückzugsort.

Wir kreieren Gärten zum Entspannen.

FISCHER.

VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch



GRATIS Schätzung Ihrer Immobilie

Ihr Vater-Tochter Team

Rolf Pfändler
076 59 39 99 4

Alannah Da Silva Pfändler
079 558 54 06

www.pfandler.ch



Pfändler & Pfändler Immobilien

IDEE? Unsere Mediamatik Werkstatt lässt sie Realität werden.

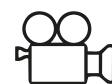
Wir unterstützen Sie bei:

- Gestaltung und Produktion von analogen und digitalen Medien
- Gestaltung und Erstellung von Webseiten
- Fotoshootings und Bildbearbeitung
- Videoshootings und Videobearbeitung



Wir freuen uns auf ihre Anfrage unter
mediamatik@maertplatz.ch oder unter Tel. 044 866 45 57

maertplatz



Ausbildung
Wohnen
Werkstätten



Wir stellen uns vor



Wir sind die im Jahre 2025 gegründete Guggemusig in Rorbas

Fast alle sind frühere MusikerInnen von diversen Unterländer Guggen die aber nicht mehr zig Wochenende der Fasnacht opfern, sondern es gemütlicher wollen. Trotzdem sind wir, was unsere Stücke anbelangt anspruchsvoll. Unser Stil könnte man als Stimmungsmusik bezeichnen mit Stücken von Oldies bis Modern die melodios daherkommen. Unser Höhepunkt ist ein teilweise Besuch der Fasnacht in Bassersdorf und das grosse Fasnachtswochenende von Rorbas-Freienstein-Teufen. Aber auch organisierte Benefizeinsätze oder Autritte unter dem Jahr für Vereine oder private Anlässe sind möglich. Im Moment ist die Gugge auf sechzehn MitgliederInnen angewachsen davon zwölf Bläser. Wir suchen noch für den Herbst MitgliederInnen für die Pauke sowie BläserInnen für Bass, Posaune und Horn. Notenkenntnisse sind von Vorteil. Unsere Proben finden jeweils ab Oktober regelmässig am Dienstagabend um 19.45 Uhr im Vereinslokal im Steigwiessaal in Rorbas statt. Melde Dich. Wir freuen uns auf neue Gugger.

Kontakte:

Jürg Zweidler, Präsident, Tel 079 303 03 91

Louis Brandenberger, musikalischer Leiter, Tel 079 308 41 25

Die GLP Embrachertal empfiehlt folgende Abstimmungsparolen für die **Volksabstimmung vom 27. September 2026**:

Eidgenössische Vorlagen

NEIN zur Neutralitätsinitiative
NEIN zur Ernährungsinitiative

Kantonale Vorlagen

JA zum Lehrpersonalgesetz (LPG)
JA zum Patientinnen- und Patientengesetz und Gesundheitsgesetz

WIRTSCHAFT STÄRKEN, UMWELT SCHÜTZEN,
ZUKUNFT WÄHLEN.

Grünliberale.
créateurs d'avenir

www.embrachertal.grunliberale.ch

Die Mitte Embrachertal

Freiheit. Solidarität.
Verantwortung.

Die Mitte Embrachertal empfiehlt folgende
Parolen zur Abstimmung vom 27.9.2026

Eidgenössische Vorlagen

- Neutralitätsinitiative
- Ernährungsinitiative

NEIN
NEIN

Kantonale Vorlagen

- Lehrpersonalgesetz, Änderung/Anpassung neu definierter Berufsauftrag
- Patientinnen- und Patientengesetz und Gesundheitsgesetz (Gegenvorschlag zur Volksinitiative «Selbstbestimmung am Lebensende auch in Alters- und Pflegeheimen»)

NEIN
JA

Besuchen Sie uns auf **embrach.die-mitte.ch**!

HAUSRÄUMUNGS-FLOHMARKT

Wegen Umzug: Gartenmöbel, Geschirr, Kleinmöbel, Schränke, Haushaltsartikel und vieles mehr.

Sa, 19. September 2026,

11.00–15.00 Uhr

Im Langen Baum 2, Embrach

Vorbeikommen & stöbern!

SUDOKU-SPASS LÖSUNGEN

Einfach Nr. 54

9	1	5	8	4	6	7	2	3
3	8	4	7	9	2	1	5	6
2	6	7	3	5	1	9	8	4
8	3	2	1	6	7	5	4	9
7	4	6	5	3	9	2	1	8
5	9	1	2	8	4	6	3	7
4	7	8	6	2	5	3	9	1
6	5	3	9	1	8	4	7	2
1	2	9	4	7	3	8	6	5

Schwer Nr. 50

7	6	5	1	9	2	4	3	8
4	1	8	7	5	3	6	2	9
2	9	3	4	8	6	5	7	1
8	3	2	5	7	1	9	6	4
5	4	9	3	6	8	7	1	2
6	7	1	2	4	9	8	5	3
3	8	4	6	1	7	2	9	5
9	2	6	8	3	5	1	4	7
1	5	7	9	2	4	3	8	6

Mitglied **GVET**.ch

Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
Reparaturen, Unterfütterungen
von Zahnprothesen

R. Roth

dipl. Zahnprothetiker
Dorfstr. 89, 8424 Embrach
044 865 11 12 / 079 423 17 49

Möchten Sie über **irgendeine europäische Sprache** mehr wissen...
bei mir erhalten Sie gratis Auskunft!

Dazu wie bisher:

Italienisch / Französisch

(bis mittleres Niveau) oder

Russisch / Polnisch / Tschechisch

(für Anfänger) Privat-Einzelunterricht – günstig!

Walter Bänninger, 079 292 77 93



hofmann & surber
spenglerei GmbH

oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
info@spenglerei-embrach.ch
www.spenglerei-embrach.ch

Mitglied **GVET**.ch

Neubauten | Umbauten | Sanierungen

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Blitzschutzanlagen nach SIA
- Reparaturen und Unterhalt
- Malerarbeiten

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehrriecht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

admin@lienhart-transporte.ch
www.lienhart-transporte.ch



Tel.: 044 837 16 44
Dispo.: 044 837 16 55

Birchwilstrasse 44
8303 Bassersdorf

MEDICO
DRUCK AG

Dorfstr. 5 | Embrach
044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch



Embrach/Lufingen / Oberembrach

Abstimmungsparen vom 27. September 2026:

Eidgenössische Vorlagen:

Neutralitätsinitiative **JA**Ernährungsinitiative **NEIN**

Kantonale Vorlagen:

Lehrpersonalgesetz **NEIN**Patientinnen- und
Patientengesetz sowie
GesundheitsgesetzOberembrach: **NEIN**Embrach/Lufingen: **Stimmfreigabe**

www.svp-embrach.ch
www.svp-oberembrach.ch

Schlüsselservice

Sicherheits & Schliesstechnik

Dorfstrasse 23
8302 Kloten
044 813 41 47

Wicki GmbH Kloten

kloten@wickigmh.ch

Tössegg
RESTAURANT

Walliser Stübli

30. September bis 31. Oktober
Jeden Freitag im Oktober offen bis 22.00 Uhr
mit **Raclette & Abend-Unterhaltung**

und jeweils
Mittwoch – Sonntag
11.00 bis 19.00 Uhr
Montag & Dienstag Ruhetag

Herzlich Willkommen, Dein Tössegg-Team

LIMITIERTER RUM RELEASE — FOURSQUARE BARBADOS RUM

★ ARTIST EDITION NO. 1 & NO. 2 ★

ZWEI EXKLUSIVE BARBADOS-RUM ABFÜLLUNGEN. EIN HERZENSPROJEKT VON CASA DEL TEQUILA.



ZWEI REGIONALE KÜNSTLER

Die Embracher Künstler
Maudie Merlos
und
José Jotterand
haben die
Etiketten kreiert.



ARTIST EDITION NO. 1

Label von José Jotterand – Embrach

- 12 YEARS MOSCATEL FINISH – GENTLEMEN'S CUT
- 57% ABV – SINGLE BARREL

84

NUMMERIERTE FLASCHEN
Limitierte Auflage



ARTIST EDITION NO. 2

Label von Maudie Merlos – Embrach

- 12 YEARS MOSCATEL FINISH – LADY'S CUT
- 43% ABV – SINGLE BARREL

114

NUMMERIERTE FLASCHEN
Limitierte Auflage

RELEASE EVENT

1. OKTOBER 2026

18 – 21 UHR



CASA DEL TEQUILA

Industriestrasse 18
8424 Embrach



044 422 81 81



www.casadeltequila.ch



DEGUSTATION
VOR ORT



SMALL TALK
MIT DEN KÜNSTLERN



HANDSIGNIERTE
FLASCHEN

EINTRITT FREI

WIR FREUEN UNS AUF DEINEN BESUCH.



Casa del Tequila and Friends

• DEGUSTATION VOR ORT • SMALL TALK MIT DEN KÜNSTLERN • HANDSIGNIERTE FLASCHEN • STRENG LIMITIERTE AUFLAGEN.



casadeltequila.ch



FAIRTRANSPORT

Dieser Rum wurde für 4 Monate
mit einem Segelschiff über
den Atlantik transportiert.



Kindercoaching
Miriam Keller Shabbir

- Dein Kind ist unsicher, ängstlich und traut sich wenig zu?
- Dein Kind kommt mit seinen Gefühlen nicht ganz klar?
- Dein Kind eckt an im Schulsystem?

Ich helfe Deinem Kind gerne, zu sich selbst zu finden, seiner Herzensstimme zu folgen und wieder ins volle Strahlen zu kommen. Ich helfe Deinem Kind, seinen Mut zu finden und sein Potential zu leben.

www.confidentchild.ch, kindercoaching@confidentchild.ch

18. SEPT | 17-20 UHR
Schwingarena Rorbas | Schulhausstr. 10
Beim Monkey Cave

Monkey Cave Fest 2026
DAS SÄGEMEHL RUFT WIEDER!

Kartoffelsalat, Fleischkäse, Berliner, Most, Mocktails... und vieles mehr...

JARFT Jugendarbeit Rorbas Freientstehen

DIE BROCKI
IN PFÜNGEN

OFFEN:
MO-FR 13.30-18.30
SA GESCHLOSSEN
079 670 92 74

OFFENER SONNTAG
27.9.26/10 - 16.00
SPIELZEUG UND MUSIK

Brocki n'Bl

Moor Treuhand – da stimmen die Zahlen.

moor-treuhand.ch

Wir sind der richtige Partner rund um die Bereiche Treuhand, Buchhaltung, Steuern und Erbschaften. Seit mehr als 20 Jahren beweisen wir Know-how und Kompetenz. Kontaktieren Sie uns: Tel. 044 542 42 42

MOOR TREUHAND
Rietweg 9, 8424 Embrach

ateliereheller.ch

Save the date

HERBSTFEST Freienstein-Teufen

10. bis 12. September 2027



KYBURZ

Werde Teil unseres Herbstfests als Aussteller:in oder Sponsor:in einfach QR-Code scannen und Kontakt aufnehmen!



Regionales Alterszentrum
Embrachertal

Hereinspaziert!

Ein Ort für Leben, Lachen und Gemeinschaft

Ihr Alterszentrum stellt sich vor:

**Infoveranstaltung am Mittwoch,
16. September 2026, 14:00–16:30 Uhr**

Gerne präsentieren wir Ihnen unser Angebot, informieren über die Finanzierung und führen Sie durchs Haus. Kommen Sie vorbei und informieren sich unverbindlich. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Wir freuen uns auf Sie!

Regionales Alterszentrum Embrachertal
Stationsstrasse 33, 8424 Embrach



HERMANOS
LÓPEZ

Tanze - Dance - Baila

Seit über 27 Jahren die Flamenco- & Ballett- Tanzschule in Embrach



Erlebe die Pasión & Freude mit unseren Flamenco-, Ballett- & Danza Española- Tanzkursen

- Tanzen für Kinder ab 3 Jahren
- Flamenco für Erwachsene Anfänger bis Fortgeschritten
- Professionelle Ausbildung in Flamenco & Danza Española



Hermanos López TanzCenter, Industriestr. 20, 8424 Embrach, Tel. 044 865 02 84, www.hermanos-lopez.ch

TAG DER KULTUREN



LEBENDIG - FARBENFROH -
MULTIKULTURELL

Sonntag, 20. September 2026

IN DER
KATH. KIRCHE
ST. PETRUS
EMBRACHERTAL

10.00 Uhr Festgottesdienst mit schwungvoller griechischer Musik mit Völker-Vertreter*innen, anschl. gemeinsamer, internationaler Teilete und Unterhaltungsprogramm.
 Für Kinder organisiert die Jubla nach dem Gottesdienst ein Kinderprogramm.

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit euch!



Embri für alli



Danke...

- ...allen Gästen, die das grossartige Fest besucht haben.
- ...allen Mitwirkenden für ihr grosses Engagement.
- ...allen, die in unterschiedlicher Form zum Gelingen dieses tollen Anlasses beigetragen haben.

Es freut uns, Sie nächstes Jahr, am 4. September 2027, wieder am «Embri für alli» anzutreffen.

neues KINO

Wochenprogramm

11. bis 20. September

Die Abende werden kürzer – wir freuen auf Ihren Besuch. Die Kinosaison ist eröffnet.

- Fr 11. Sept 20.00 **The Odyssey**
 Sa 12. Sept 15.00 **Minions & Monsters**
 Sa 12. Sept 20.00 **The Odyssey**
 So 13. Sept 15.00 **Minions & Monsters**
 So 13. Sept 19.00 **The Odyssey**
 Mo 14. Sept 20.00 **Ingeborg Bachmann – Jemand, der einmal ich war**
 Di 15. Sept 20.00 **Ingeborg Bachmann – Jemand, der einmal ich war**
 Mi 16. Sept 15.00 **Arnie & Barney – Retten das Wasser**
 Mi 16. Sept 20.00 **The Odyssey**
 Do 17. Sept 20.00 **Das Gewisse Etwas**
 Fr 18. Sept 20.00 **Das Gewisse Etwas**
 Sa 19. Sept 15.00 **Arnie & Barney – Retten das Wasser**
 Sa 19. Sept 20.00 **Das Gewisse Etwas**
 So 20. Sept 15.00 **Arnie & Barney – Retten das Wasser**
 So 20. Sept 20.00 **Das Gewisse Etwas**

The Odyssey

C. Nolan, USA 26, 172 Min, E/d/f, J 14
 Christopher Nolan verfilmt Homers «Odyssee» mit Starbesetzung: Odysseus (Matt Damon) kämpft sich auf der gefährlichen Heimreise nach Ithaka durch die griechische Sagenwelt.



Minions & Monsters

P. Coffin, USA 26, 90 Min, D, K 6
 Turbulenter Slapstick-Spass für die ganze Familie: Die Minions wollen in Hollywood Filmstars werden – und lassen dabei echte Monster auf die Menschheit los.

Ingeborg Bachmann – Jemand, der einmal ich war

R. Schilling, D 26, 97 Min, D, K 12
 Poetisches, experimentelles Dokudrama zum 100. Geburtstag der berühmten Schriftstellerin – eine literarische Beschworung mit Sandra Hüller.

Arnie & Barney – Retten das Wasser

S. Heuston, D 26, 75 Min, D, K 0
 Dieser Animationsfilm vermittelt spielerisch den Wert von Wasser und Umweltschutz. Die tollpatschigen Antihelden sorgen für humorvolle Unterhaltung.

Das Gewisse Etwas

M. Rothmund, D 26, 91 Min, D, K 10
 Spritziges Remake der französischen Erfolgskomödie über zwei Ganoven, die sich in eine Reisegruppe von Menschen mit Behinderung schmuggeln.

www.neueskino.ch
 Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

IM
OBERDORF
PRAXIS FÜR ZAHNMEDIZIN



Dentalhygiene

Mundgesundheits durch regelmässige Dentalhygiene.

Professionelle Dentalhygiene beugt Karies und Zahnfleisch-erkrankungen vor. Durch schonende Reinigung entfernen wir Beläge und Verfärbungen und sorgen damit für eine nach-
haltige Zahngesundheit. Unsere Dentalhygienikerinnen, Natalie
Baumann und Angela Viegas, beraten Sie individuell zur
optimalen Mundpflege.



Besuchen Sie zahnmedizin-imoberdorf.ch
oder kontaktieren Sie uns direkt unter
044 866 20 30 | info@zahnmedizin-imoberdorf.ch

BLUMIGS

— Studio —

Blumigs entwickelt sich weiter. Bis zum 17. September
2026 sind wir an der Dorfstrasse 64 für Sie da.

**20-50 % Rabatt auf Deko-Artikel im Laden. Sie
haben noch einen Gutschein?** Diesen können Sie
bis dahin gerne vor Ort einlösen.

Blumigs GmbH | Dorfstrasse 64 | 8424 Embrach | 044 876 00 75 | blumigs.ch



Herbstkonzert in Embrach

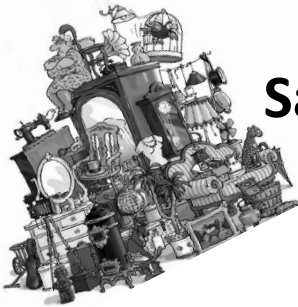
Sonntag,
27.09.2026
17.00 Uhr
Katholische Kirche Embrach

Kammerorchester Kloten

Bring- und Holtag

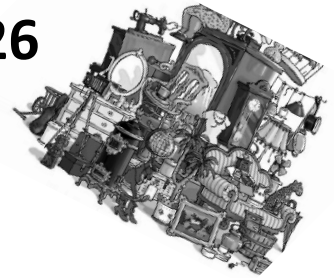
In Embrach, Hardstrasse 3a (neues Werkgebäude)

Samstag, 26. September 2026



Bringen: 09.00 - 13.00 Uhr

Holen: 09.00 - 14.00 Uhr



Alle **Embracherinnen** und **Embracher** sind herzlich eingeladen, gut erhaltene und wiederverwendbare Gegenstände am Bring- und Holtag abzugeben.

Was bringen: Kleinmöbel, Skis, Velos, Spielsachen, Geschirr, Bücher und Schuhe.

Was nicht: Sperrgut, Hauskehricht, kompostierbare Abfälle, Sonderabfälle (Farben, Lacke, Lösungsmittel, Pestizide, Medikamente usw.), Bauschutt, Baustoffe, Altpneus, Autobatterien.

KEINE Elektrogeräte!

Diese können bei allen Verkaufsstellen kostenlos zurückgegeben werden.

Wichtig: Hin- und Wegtransport ist Sache jedes Einzelnen. Unbrauchbare Gegenstände werden zurückgewiesen.

Festwirtschaft: Die «Rümpelbeiz» wird von den Senioren 50+ des FC Embrach geführt.

Viel Spass!

Gemeinde Embrach
Bereich Bevölkerungsdienste



**Freitag,
30. Oktober
19.30 Uhr
Krimi - Abend**



Silvia Götschi

Schulhaus Zweigärten, Embracherstrasse 11, 8425 Oberembrach

Türöffnung 19.00 Uhr / Eintritt CHF 20.00

keine nummerierten Sitzplätze

Lassen Sie sich überraschen

Vorverkauf ab 28. Juli 2026

Bibliothek Oberembrach,
Jakob Bosshardstr. 1
bibliothek@schule-oberembrach.ch
Tel. 043 444 13 62

Claro Weltladen Embrach
Dorfstrasse 28, 8424 Embrach
(während den Öffnungszeiten)



claro
FAIR TRADE

RAIFFEISEN
Bassersdorf



GEMEINDE OBEREMBRACH
Die ländliche Oase im Embrachertal